

4. Reportages

Porsche Club Coordination

Visites d'usines 2004

Cette année également, plus de 20 visites d'usines ont été organisées par la Porsche Club Coordination. Des Clubs Porsche du monde entier ont ainsi vécu des jours passionnants à Zuffenhausen, Weissach et Leipzig, immortalisant les plus beaux moments sur des photographies. Mais constatez-le vous-mêmes – nous avons sélectionné pour vous quelques photos.

De nombreux Clubs Porsche ont à nouveau saisi la possibilité qui leur était offerte de compléter la visite de l'usine par un circuit du Porsche Travel Club – soit un circuit personnalisé avec des véhicules Porsche, soit l'un des nombreux voyages du catalogue actuel Porsche Driving Experience. Cette offre attrayante a beaucoup intéressé les Clubs Porsche d'outre-mer : découvrir l'Europe, c'est bien ; découvrir l'Europe à bord d'un véhicule Porsche, c'est encore mieux !

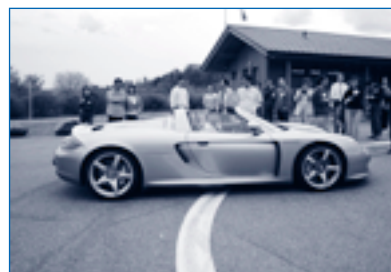
Les visites guidées des usines pour l'année 2005 sont déjà toutes réservées ; c'est néanmoins avec plaisir que nous accepterons vos réservations pour 2006. N'hésitez pas à contacter nos collègues si vous souhaitez enrichir votre visite d'usine 2005 ou 2006 d'un voyage Porsche Travel Club.

Porsche Travel Club

Verena Müller/Philipp Aldinger/Matthias Missling

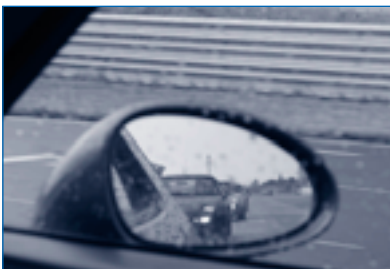
Tél. : +49 (0)711 911 8156/8155/8157

Fax : +49 (0)711 911 8158



Porsche Club Japan, avril 2004

Circuit Porsche Travel Club à travers la forêt noire et la région du Rheingau. La présentation de la Carrera GT pendant les parcours d'essai sur la piste d'essai de Weissach fut pour les invités le moment fort de la manifestation.



Porsche Club 928 Niederlande, mai 2004

Visites des usines et parcours d'essai fascinants à Leipzig et Weissach et visite de l'«Auto und Technik Museum» de Sinsheim.



Porsche 356 Club Niederlande, août 2004

Visite de l'usine de Zuffenhausen et présentation dans le détail du Porsche Classic Center de l'usine I.



Porsche Club Singapore, septembre 2004

Visite de Porsche Leipzig et voyage jusqu'au Lac de Constance et à travers la Forêt Noire avec le Porsche Travel Club.



Porsche Club Great Britain, septembre 2004

Après les visites des usines de Zuffenhausen et de Leipzig, le Club Porsche organisa un rallye-photo à travers les paysages et les villes enchanteurs des environs de Stuttgart.

Porsche Club Great Britain

La précision 911 – Présentation de la nouvelle Porsche 911 en Grande-Bretagne



plus de 40 ans et son stade actuel. «Plus de 7.000 personnes passèrent ainsi un merveilleux après-midi à contempler la nouvelle 911 dans un environnement adapté et purent éprouver à la fois fierté historique et fierté du propriétaire, ce qui fait de la 911 la voiture de sport la plus appréciée du monde», déclara Geoff Turrall, General Manager Marketing de Porsche Cars Great Britain.

Le Président du Club, David Newton, jugea lui aussi l'action très positive : «Cette coopération montre sous son plus bel aspect la relation qui unit la société Porsche et le Club. Les liens entre les régions et les Centres Porsche locaux ont pu être renforcés et notre Club a ainsi été découvert par un large nouveau public.»

Il va sans dire que la présentation du nouveau Boxster fera également l'objet d'un projet commun.

Vicki Watkins
Porsche Cars Great Britain

Porsche Club Great Britain
Président : David Newton
Tél. : +44 (0)1608 65 29 11
Fax : +44 (0)1608 65 29 44
E-mail :
chairman@porscheclubgb.com



Le Porsche Club Great Britain et Porsche Cars Great Britain ont travaillé main dans la main à l'occasion du lancement de la nouvelle Porsche 911 sur le marché britannique. Du 13 au 18 septembre, le Club apporta son soutien aux actions de 29 Centres Porsche qui, pour la présentation du type 997, souhaitaient également organiser une exposition des modèles précédents. Le Porsche Club Great

Britain répondit partout présent avec une contribution s'élevant au total à 134 véhicules, exposés lors de manifestations organisées en Angleterre, en Ecosse, en Irlande et sur les îles anglo-normandes.

Les personnes invitées à participer à ces événements apprécièrent beaucoup l'impressionnante évolution de cette voiture de sport de prestige de

Porsche Club Isartal-München e.V.

Une excursion dans le Trentin



Le Porsche Club Isartal-München avait élu la magnifique région du Trentin destination de son excursion estivale de trois jours. Un convoi composé de 14 Porsche se mit ainsi en route pour Trento. Là, une visite de la capitale provinciale attendait les 26 participants de Clubs avant que leur route ne les guidât jusqu'à Riva del Garda et l'«Hotel Du Lac et Du Parc Quartier». Cet hôtel cinq étoiles offre un confort exceptionnel dans un cadre naturel de toute beauté et peut être recommandé sans hésitation aucune.

Le jour suivant, l'excursion conduisit nos amis Porschistes jusqu'à Madonna di Campiglio, un crochet en téléphérique jusqu'au Col du Grosté, à 2.500 mètres d'altitude, étant au programme. Un moment inoubliable. Le circuit se poursuivit par le massif Gruppo di Brenta via Malé et Cles. Sur les bords splendides du Lac de Molveno, le paysage parût encore plus beau : l'eau couleur bleu azur et les montagnes à l'arrière-plan suscitèrent l'enthousiasme général.

Le soir, une dégustation des vins et de Grappa attendait les voyageurs à l'intérieur des caves à vins Pisoni, une exploitation familiale de Pergolese, jusqu'auxquelles fut organisé un transfert en bus. Avant de prendre le chemin du retour, le lendemain, les



véhicules Porsche furent stationnés devant l'hôtel, le temps d'une photo-souvenir – un sujet attrayant qui n'échappa pas au regard admirateur de certains résidents de l'hôtel.

Erwin Pfeiffer
Vice-Président Porsche Club
Isartal-München e.V.

Porsche Club Isartal-München e.V.
Président : Günter Brenner
Tél. : +49 (0)89 9 04 44 40
Fax : +49 (0)89 9 04 44 43
E-mail : gb@brennerwohnbau.de

Porsche Club Baden e.V.**Anniversaire du Club**

Le Club Porsche de Baden célébra son 20^{ème} anniversaire au Centre Porsche de Karlsruhe, le 3 juillet 2004. Aux côtés des adhérents du Club et des membres de leur famille ainsi que du Directeur du Porsche Zentrum Karlsruhe étaient également présents quelques invités d'honneur parmi lesquels des représentants des Michelin Reifenwerke et Jürgen Geßler, Directeur Marketing de la société Porsche Deutschland GmbH. Michelin et la société Porsche Deutschland GmbH, Porsche Financial Services et le Porsche Zentrum Karlsruhe, également sponsors de la manifestation, furent à l'origine, entre autres, des prix attrayants qui furent distribués le soir même à l'occasion de la tombola.

Mais auparavant, tous les invités vécurent une journée divertissante, assistèrent à quelques conférences, apprécièrent différents délices culinaires et passèrent une fois de plus en revue, grâce à la présentation en images du Président du Club, Wolfgang Rampf, les événements des 20 dernières années du Club – de la première excursion et manifestation sportive jusqu'à l'événement exceptionnel de l'année dernière : l'acquisition d'un véhicule Clubsport. Cette journée, qui fut une pleine réussite, s'acheva en douceur, par un gâteau d'anniversaire comportant le sceau du Club.

Porsche Club Baden e.V.
Président : Wolfgang Rampf
Tél. : +49 (0)721 40 29 77
Fax : +49 (0)721 941 57 36
E-mail : wolfgang.rampf@dcs.de

Porsche Clubs Frankreich

Des Présidents de Clubs Porsche heureux



Porsche France a particulièrement chouchouté les Présidents des Clubs français à l'occasion du «Mondial de l'Automobile» de Paris en leur concoctant un package exceptionnel. Le programme incluait la visite en exclusivité du stand Porsche avant l'ouverture du salon, petit-déjeuner sur place inclus, un transfert en Cayenne depuis le parc d'exposition jusqu'à l'aéroport, le transport en hélicoptère jusqu'au circuit de course de Mortefontaine et la possibilité de grimper à bord d'une Carrera GT jaune aux côtés de Romain Dumas, Emmanuel Collard ou Sascha Maassen, pilotes Porsche officiels. Un nouveau record de vitesse fut établi à cette occasion sur le circuit de course – 323 km/h ! Les Présidents purent ensuite tester la nouvelle Porsche 997.

L'enthousiasme des Présidents des Clubs fut nettement perceptible comme le démontrent les paroles de Jean-Paul Grimbert du Club Porsche 914 de France : «Tandis que j'attendais sur le bord du circuit, une Carrera GT est passée sous mes yeux à 300 km/h – quel spectacle ! Un grand merci à toute l'équipe de Porsche France pour cette journée mémorable.»

Marc Joly
Flat 6 Magazine

Porsche Club Seetal Luzern

Stage de conduite à Magny-Cours



Plus de 40 conducteurs se sont retrouvés les 25 et 26 août sur le Circuit de Formule 1 de Magny-Cours/Nevers afin de participer au second stage de conduite de l'année et de mettre à l'épreuve leurs capacités de conduite sous la direction de Heinz Arnold, surveillant sportif. Répartis en petits groupes, ils ont tout d'abord suivi sur quelques tours un instructeur du Porsche Club Seetal Luzern-Racing-Team et, très vite, réussi à maîtriser la trajectoire idéale avec les points de freinage, de braquage, de corde et de sortie. Un temps de conduite libre était ensuite prévu au programme.

Naturellement, la conduite fut également l'activité principale le jour suivant. L'enthousiasme des participants se fit ressentir à l'occasion des échanges intenses qui eurent lieu lors des apéritifs et des dîners pris en commun à l'hôtel. Notre membre de Club, Martin Kammerbauer, avait fort bien organisé la manifestation soutenue, de plus, par quelques sponsors.

Porsche Club Seetal Luzern
Présidente : Esther Friberg
Tél. : +41 (0)1 713 12 78
Fax : +41 (0)1 713 15 41
E-mail : praesident@pcsl.ch



Information sur www.porsche.com.

**Lorsqu'elle était neuve, vous n'auriez jamais
accepté autre chose que les pièces d'origine Porsche.
Pourquoi cela changerait-il aujourd'hui ?**

Porsche Classic.

Pièces de rechange d'origine Porsche.



PORSCHE